

## Restaurant

**RESTAURANT L'EPIZZAS PIZZERIA**

Pizzas au feu de bois sur place ou à emporter

Route de Tarbes 65220 Lalanne Trie ☎ 05 62 35 45 17

**Urgent**  
Recherchons personnel en cuisine et en salle

Staff wanted (kitchen and front of house)

## Immobilier

**LEGGETT** IMMOBILIER

LOCAL KNOWLEDGE YOU CAN TRUST

Buying or selling in France? Contact us now!  
Vous souhaitez vendre ou acheter une propriété? Contactez-nous dès maintenant!

www.leggett-immo.com +33(0)5 53 60 84 88 info@leggett.fr

## Coiffure

## Changement de propriétaire

Maryse MAUMUS

**Coiffure Mixte**

devenir...  
"L'atelier Coiffure"  
Coralie ré-ouvre début octobre

Tél. : 05 62 35 58 33  
10, place de la mairie  
65220 TRIE SUR BAÏSE

**POUR LA SURVIE DE LA GAZETTE ... ADHÉREZ! (VOIR PAGE 2)**  
LA GAZETTE NEEDS YOUR SUPPORT (SEE PAGE 2)

Office de Tourisme du Pays de Trie et du Magnoac

Maison du Pays  
Trie-sur-Baïse  
05 62 35 50 88  
www.tourismecoteaux65.fr

## A venir ... coming soon

**Sula Mae & Daryl Kellie**

Concert acoustique, voix & guitare

www.darylkellie.com

**Le Lalano**  
Lalanne-Trie  
Vendredi  
11 Octobre  
20h30  
Entrée 5€  
Réservations:  
06.35.91.01.50

## Vide-greniers Jumble Sales & Flea Markets

**Dimanche 22 Septembre**  
Barbazan-Debat - Bordères-sur-l'Échez - Bourq-de-Bigorre - Galan - La Barthe-de-Neste - Vic-en-Bigorre - Bassoues (32) - Boulaur (32) - Castelnau-Barbarens (32)

**Samedi 28 Septembre**  
Guchan - Miélan (32)

**Dimanche 29 Septembre**  
Trie-sur-Baïse: marché de brocante des halles - Juillan: VG juillan tennis - Odos: VG et range ta chambre - Sarrouilles - Séméac: VG du Quartier des Cigognes - Soues - Tarbes: VG association WISH - Tuzaguet

**Dimanche 6 Octobre**  
Aureilhan - Capvern

**Dimanche 6 Octobre**  
Castelnau-Magnoac - Saint-Sever-de-Rustan - Horgues - Ibos - Orleix: Grand VG parking Leclerc - Séméac - Tarbes: VG solidaire du Secours populaire - Barran (32)

Pour paraître sur cette page, contactez nous  
To place your ad here:  
www.gazettemag.fr - info@gazettemag.fr  
05.62.35.64.43

LA MAIRIE DE TRIE-SUR-BAÏSE

## Numéros utiles Useful Phone numbers

15: SAMU : urgences médicales  
17: Police Secours  
18: Pompiers  
112: urgences dans toute l'Union européenne.  
113: Drogues, tabac, alcool infos services  
114: spécial personnes malentendantes (par SMS).  
115: SAMU social  
116 000: urgence sociale (enfants disparus).  
119: Enfance maltraitée  
3224: fil santé jeunes (12-25)  
3919: SOS Violence conjugale  
0809 401 401: infos impôts à la source

## Office de Tourisme Tourist office

21-22 Septembre 2019

**Journées Européennes du Patrimoine**

Arts et Divertissements

**Visites guidées du patrimoine local**

Bus à disposition (participation 8€).  
Samedi 21:  
Trie - Fontrailles - Estampures - Lapeyre  
Dimanche 22:  
Castelnau - Sariat - Garaison  
Inscriptions à l'Office de Tourisme

À l'intérieur Inside CALENDRIER Tous les événements du 20 Septembre au 10 Octobre 2019 ,  
WHAT'S ON All events between 20th September and 10th October 2019

Gratuit - Free

Bulletin d'information gratuit

# La Gazette

What's On in and around Trie & Castelnaud  
Qué de nau au país de Triá e deu Manhoac?  
du Pays

Quoi de neuf autour de Trie et de Castelnaud

N° 23 EDITION du 20/09/2019

What's on - 20th September to 10th October 2019

Toutes les infos du 20 Septembre au 10 Octobre 2019

## C'EST (PRESQUE) L'AUTOMNE, ET TOUJOURS BEAUCOUP D'ÉVÈNEMENTS DANS NOTRE RÉGION...

Après les fêtes sur les places du village, les prochaines semaines donnent l'occasion d'assister à de très beaux concerts, pour tous les goûts. Le 21 septembre, 3 musiciennes toulousaines à Mauléon-Magnoac, à la chapelle des pénitents à 16h. Ce même jour, plus tard, 3 concerts lors de la 4ème édition de Amaz'on the Rock au Lalano à Lalanne-Trie. Le lendemain, le dimanche 22, l'Orchestre de Chambre Occitania se produira en l'église de Tillac à 17h. Sans oublier, le week-end suivant, la soirée couscous à Castelnaud Magnoac et les fêtes locales de Bonnefont et Vidou. Autumn is nearly upon us and there seem to be more events than ever, concerts catering for all tastes, village fêtes and dinner-dances. Of special note, the Amaz'On The Rock event (see below), the Occitania Chamber Orchestra in Tillac, and guided tours of our local architectural treasures for the European Heritage weekend.

## Brexit survey

In collaboration with the Credit Agricole, who are intending to employ English speakers to assist British citizens in the aftermath of the forthcoming Brexit, La Gazette du Pays is looking for thoughts, experiences, suggestions and comments from residents here. For example:

- what are your principal concerns about a no-deal Brexit? - will Brexit (or has it already) affect the operation of your business (French and/or British companies)? - has your UK pension been affected already? - will you have problems if the pound sterling sinks further against the euro?  
We will be posting a questionnaire on [gazettemag.fr](http://gazettemag.fr) and the local Facebook groups, many thanks in advance for your participation, input and suggestions.

## 4ème Amaz'On the Rock, Samedi 21 Septembre, Lalanne-Trie ... et un spectacle de marionettes le 6 Octobre

SAM 21 SEPT À PARTIR DE 16H

courts-métrages  
exposition  
Concerts

**AMAZ'ON THE ROCK**

4ème édition

GROOVIN CAT'S  
NIGHT BIRD STREET  
UNLOCK

Informations  
Réservations  
lelalano.fr  
lelalano@yahoo.fr  
0487973551

Des concerts: les Groovin's Cat's qui accompagneront le repas à 19h - "Nightbird Street" à 21h30: un quatuor mêlant rock, folk et porté par une voix soul - "Unlock" à 23h, avec une chanteuse sur dynamitée. Entre 16h et 19h par intermittence, Véronique Brard ou la magie des sons et des vibrations. Il y aura également une exposition d'oeuvres de Marie Isaac et Cécile Blanche, jeune auteure de la région, sera présente toute l'après-midi pour faire découvrir son premier roman intitulé "J'avais prévu autre chose" et le dédicacer. Des courts métrages en accès libre, dans la salle de cinéma, projection d'une boucle de 15 courts métrages de moins de 4 minutes de 16h à 19h. Un diner Spectacle à 19h animé par les Groovin' Cats et servi à table par les Danseuses de l'Atelier Terpsichore. Le nombre de place est limité donc il faut réserver en remplissant un formulaire sur le site lelalano.fr ou en téléphonant au 06.87.97.35.51. Au menu : assiette de crudité, poulet coco (crevette et riz) et café gourmand! Une version végétarienne également proposée. Tarifs: adultes 16€ (végétarien: 12€), enfants: 12€ (végétarien: 10€).



## Nous Voilà !

par la Compagnie Rouges les Anges  
Un spectacle de Marionnettes  
Jeune public (à partir de 4ans)  
Le Lalano - Dimanche 06 octobre à 17h30

LaGazette  
GazetteMag.fr

La Gazette du Pays, Association loi 1901, La Mairie, 65220 Trie-sur-Baïse  
Enregistrée le 21 Juin 2018 sous le numéro W653004302 - Siret n° 841 541 329 00014  
ISSN: 2611-0849 - Directrice de rédaction: Dominique Bedos  
Impression: OnlinePrinters.fr

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

POUR LA SURVIE DE LA GAZETTE ...ADHÉREZ! (VOIR PAGE 2) LA GAZETTE NEEDS YOUR SUPPORT (SEE PAGE 2)

## Du vendredi 20 au samedi 28 septembre 2019



<b>Vendredi 20</b>	<b>Le Magnoac: Les hirondelles de Kaboul à 21h -</b>
<b>Samedi 21 Septembre</b>	<p><b>Trié-sur-Baïse:</b> Journées Européennes du Patrimoine. De 10h à 12h Visite guidée de la Bastide de Trié 14h Départ de Trié en bus (participation 8€) sur réservation 12h à 14h Repas libres 14h30 Visite de la Chapelle St-Roch à Fontrailles 15h30 Visite d'un Poulailler à Estampures 16h30 Découverte du lavoir de Lapeyre. Inscriptions avant le vendredi 20 12h auprès de l'Office de Tourisme au 05.62.35.50.88. ou sur le site <a href="http://tourismecoteaux65.fr">tourismecoteaux65.fr</a> <i>European Heritage Days: guided tour of Trié and villages around. Bus available (8€). Details on Tourist Office site.</i></p> <p><b>Monléon-Magnoac:</b> Journées Européennes du Patrimoine. Rdv à 19h30 au sanctuaire Notre Dame de Garaison. Découvrir ce site multi-séculaire sous les lumières des flambeaux dans une ambiance musicale. Dominique Bouchait (Meilleur ouvrier de France) fera découvrir ses fromages. Arthur et Adrien, tout droit venus de leurs vignobles limousins verseront dans les verres leurs meilleures sélections. Dégustation fromages et vins. Menu dégustation 20€. Places limitées, réservation avant le 15 septembre au 05.62.40.03.50. (Père Pascal Garçon) ou Mme Martinez au 05.62.39.61.77. <i>Guided tour of Notre Dame de Garaison by torchlight. Wine and cheese tasting.</i></p> <p><b>Monléon-Magnoac:</b> Concert à 16h à la Chapelle des Pénitents. 3 musiciennes toulousaines avec des chansons, des airs de cantates ou d'opéras de musique baroque. Participation libre. Rens. au 05.62.99.40.08. <i>Baroque concert at 4pm</i></p> <p><b>Lalanne-Trie:</b> Amaz on the rock. Courts-métrages, concerts, diner spectacle (voir page 1). Rens: 06.42.41.97.43 ou 09.63.45.26.25. ou sur le site: <a href="http://lelalano.fr">lelalano.fr</a>. <i>Amaz on the Rock Festival, food, concerts, short films, see page 1</i></p> <p><b>Puydarrieux:</b> La route des jardins. A la rencontre d'un propriétaire qui allie beauté et utilité dans son jardin. Rdv à 14h30 à la MNE 65. Sur inscription. Rens au 05.62.33.61.66. ou sur le site: <a href="http://maisondelanature65.com">maisondelanature65.com</a>. <i>Workshop "how to marry beauty and usefulness in a garden" 2:30pm</i></p> <p><b>Castelnau-Magnoac:</b> Opération "en septembre, tout à 1€", place de la mairie de 9h à 12h. <i>Everything at 1€ day</i></p> <p><b>Saint-Michel:</b> World clean up day. De 8h30 (salle des fêtes) à 12h. Tél : 05.62.67.09.04. <i>World clean-up day</i></p> <p><b>Le Magnoac: Fête de famille à 21h.</b></p>
<b>Dimanche 22 Sept</b>	<p><b>Trié-sur-Baïse:</b> Journées Européennes du Patrimoine. Dimanche 22 Sept dans le Magnoac : Rdv 9h à Trié pour un départ de Trié en bus (participation 8€) sur réservation pour visite dans le Magnoac (voir ci-dessous). <i>Visit of heritage sites in and around Castelnau-Magnoac, bus leaves Trié at 9am</i></p> <p><b>Castelnau-Magnoac.</b> Journées Européennes du Patrimoine. Rdv à 9h30. 10 h Visite de l'église de Saria-Magnoac 11h30 Visite de la Chapelle Notre-Dame de Garaison 12h30 à 14h30 Repas libres 14h30 Visite de la Collégiale de Castelnau-Magnoac 15h30 Découverte de l'orgue de l'église de Castelnau-Magnoac. Inscriptions avant le vendredi 20 12h auprès de l'Office de Tourisme. <i>From 9:30am guided tour of Castelnau, Saria &amp; Monléon. Bus available (contribution 8€) or follow by car. European Heritage days</i></p> <p><b>Trié-sur-Baïse:</b> Journée à Hendaye. Rens. Espiau Tourisme au 05.62.35.51.78. ou sur le site: <a href="http://voyages-espiau-tourisme.fr">voyages-espiau-tourisme.fr</a>. <i>Day coach trip to Hendaye</i></p> <p><b>Tillac:</b> Dans le cadre d'Arpèges en Gascogne, festival de musique classique: Concert de l'Orchestre de Chambre Occitania à 17h en l'église, suivi d'un pot de l'amitié. Tarif : 17€. Gratuit pour les - de 18 ans et les élèves des écoles de musique. <i>Chamber music festival at 5pm in the church</i></p>
<b>Mardi 24</b>	<b>Le Lalano: Roubaix une lumière à 20h45 - Le Magnoac: Frankie (vo) à 21h</b>
<b>Mercredi 25</b>	<b>Le Lalano: Comme des bêtes à 16h - Andy à 20h45</b>
<b>Vendredi 27</b>	<p><b>Capvern:</b> Concert Vaya Con Dios à 20h30 en l'église. Rens.: 07.86.28.51.46. Entrée: 10€. <i>Concert Vaya con Dios in the church 8:30pm. 10€</i></p> <p><b>Le Magnoac: Le Dindon à 14h30 (tarif unique 4€) - Portrait de la jeune fille en feu à 21h.</b></p>
<b>Samedi 28 Septembre</b>	<p><b>Vidou:</b> fête locale. Marche avec le départ à 9h30. Inscription dès 8h30 à 5€. Repas à midi et le soir. Bal avec Podium Mixage. <i>Local fête, country trail walk departs 9:30am. Lunch and dinner with dancing</i></p> <p><b>Bonnefont:</b> Fête locale. Bal Gascon à 20h30 à la salle des fêtes. Animation La Saucisse de St-Michel. Buvette et merveilles. Entrée 7€. Rens au 06.75.42.06.99. <i>Local fête, Gascon dancing 8:30pm. Bar</i></p> <p><b>Castelnau-Magnoac:</b> Soirée couscous organisée par le comité de jumelage. Rens. sur : <a href="http://castelnau-magnoac.fr">castelnau-magnoac.fr</a></p> <p><b>Le Lalano: La vie scolaire à 20h45 - Le Magnoac: Fourmi à 21h.</b></p>

## Vous voulez que la Gazette continue ....?

Pour pouvoir continuer à vous informer sur tous les événements à venir dans notre région, la Gazette a besoin d'aide financière. C'est pourquoi nous avons décidé de limiter la reproduction des affiches annonçant les fêtes, seulement aux adhérents. L'adhésion, pour les mairies, les associations et les comités des fêtes est de 40 euros pour l'année. Pour cette édition, nous remercions tout particulièrement, le restaurant l'EpiZzas et Maryse Maumus pour leur soutien. Pour les individus, l'adhésion est de 15 euros pour l'année. Tous renseignements au 06.88.73.33.03 ou sur le site [gazettemag.fr](http://gazettemag.fr)

*In order to have enough space on the pages to cover all events and cover the costs of high quality printing, La Gazette needs additional funding. For these reasons we have decided to limit posters for events to members of La Gazette Association only. A yearly subscription costs only 40€ for Mairies, Comités des Fêtes and Associations. Inclusion in the calendar listings on the inside pages remains free for everyone. For this edition we especially thank the restaurant l'EpiZzas et Maryse Maumus for their support.*



**Astuce**

**Dés herbant naturel maison**  
Pour une allée ou une terrasse.

Prendre un vaporisateur. Mettre 100 grammes de sel. Ajouter quelques gouttes de savon à vaisselle. Remplir le reste de la bouteille avec du vinaigre blanc. Secouer la bouteille pour que bien mélanger. Vaporiser directement sur la mauvaise herbe dont vous voulez vous débarrasser. Attention, le sel et le vinaigre sont naturels mais très nocifs.

*Natural weed killer: 100g salt, a few drops of washing-up liquid and white vinegar. Shake well before spraying.*

## Du dimanche 29 au jeudi 10 Octobre 2019



<b>Dimanche 29</b>	<p><b>Trié-sur-Baïse:</b> Brocante des Halles. Marché à la brocante de professionnels. Restauration rapide Entrée gratuite. Rens. au 06.70.25.32.90. ou 06.42.87.00.05. <i>Monthly flea market, bric-à-brac, jumble sale</i></p> <p><b>Lalanne-Trie:</b> Don du sang à la salle des fêtes de 14 à 18h30. <i>Donate your blood</i></p> <p><b>Villembits:</b> Repas Dansant 21€ dès 18h. Réservation conseillée car places limitées. Possibilité de venir seulement danser à 21h (entrée 10€). Rens. au 06.22.99.34.37. <i>Dinner dance 21€ or 10€ without meal, 6pm</i></p> <p><b>Duffort:</b> Rando pédestre du Haricot tarbais organisée par le CADD. Circuit des diligences à Monléon-Magnoac. 8h15: Accueil des participants à 8h15 au parking Monléon Magnoac (devant cimetière). Petit déjeuner offert. 8h30: Départ circuit 15 km. 9h : Départ circuit 9 km. 12h30 : repas Salle des fêtes Duffort. Tarif: Adultes 15 €. Enfants de moins de 12 ans 6 €. Participation à la randonnée 2 €. Réservation pour le repas obligatoire avant le 22 septembre. Tél: Serge 06.09.84.72.09 ou Gilbert 06.79.05.20.97. <i>The Tarbes Bean Country Trail. Circuits 15km and 9km around Monléon-Magnoac start 8:30am. Lunch at the Salles de Fêtes Duffort at 12:30pm. Please reserve on above phone numbers</i></p> <p><b>Le Lalano: Fourmi à 20h45</b></p>
<b>Mardi 1er</b>	<b>Le Lalano: Frankie à 20h45 - Le Magnoac: Un jour de pluie à New York (vo) à 21h.</b>
<b>Mercredi 2 Octobre</b>	<p><b>Puydarrieux:</b> Brame du Cerf à la MNE65 à 17h. Sortie du crépuscule à la nuit, en compagnie d'un animateur. Sur inscription au 05.62.33.61.66. ou sur le site: <a href="http://maisondelanature65.com">maisondelanature65.com</a> <i>Dusk to nightfall guided tour to observe and listen to the deer in full mating season</i></p> <p><b>Le Lalano: Dora et la Cité Perdue à 16h - Fête de Famille à 20h45</b></p>
<b>Samedi 5 Octobre</b>	<p><b>Tarbes:</b> Marche pour la santé de 10 à 11h au Jardin Massey - près du cloître. Participation à partir de 5€. Initiation au Xi Xi Hu en partenariat avec "Ensemble, un pas pour la santé". La méthode consiste à rythmer la respiration sur la marche (respiration spécifique produisant une hyper oxygénation qui génère une dynamique dans les méridiens). Inscription par SMS au 06.72.32.17.04. Rens.: sur le site <a href="http://sylvaform.com">sylvaform.com</a> <i>Initiation in Xi Xi Hu in the Massey gardens near the cloister 10-11am. A breathing method while you walk allowing hyper oxygenation and well-being. Reserve by text message on above number, details on sylvaform.com</i></p> <p><b>Le Lalano: Inséparables à 20h45</b></p>
<b>Dimanche 6 Octobre</b>	<p><b>Trié-sur-Baïse:</b> Foire aux fromages à Laruns. Spectacle de danses basques, démonstration jeux de force basque, pelote à main, gâteaux basques, cerises. Rens. Espiau Tourisme au 05.62.35.51.78. ou sur le site: <a href="http://voyages-espiau-tourisme.fr">voyages-espiau-tourisme.fr</a>. <i>Day coach trip to Laruns for the cheese festival</i></p> <p><b>Lalanne-Trie:</b> Marionnettes à 17h30 au Lalano "Nous Voilà !" / Compagnie Rouges les Anges. Tout public. Réservation à partir du 1er Septembre. Rens.: 06.87.97.35.51 ou 09.63.45.26.25 ou sur le site: <a href="http://lelalano.fr">lelalano.fr</a></p> <p><i>Puppet show for all ages, 5:30pm in Le Lalano</i></p> <p><b>Manas Bastanous:</b> AAG vélo et pédestre de 9h à 13h. Puis Gaspid'O de 14h30 à 16h. Rens: 05.62.64.84.51.</p> <p><b>Castelnau-Magnoac:</b> Vide-Grenier du Magnoac Tennis Club. <i>Tennis club annual jumble sale, flea market</i></p> <p><b>Tarbes:</b> Fête des fleurs au parc de Bel Air de 10 à 18h. Rens.: 05.62.53.31.33. Découverte, plaisir des senteurs et des couleurs, marché aux plantes. Journée organisée par le service Paysage et Espaces Publics de la ville, Plantes rares, agrumes, arbustes d'ornement et de collection, plantes vivaces,.... Le SYMAT sera présent pour aborder le jardinage au naturel et le compostage. <i>Tarbes Flower Festival</i></p>
<b>Mardi 8</b>	<b>Le Lalano: Fête de Famille à 15h - Dantza (vo) à 20h45</b>
<b>Mercredi 9</b>	<b>Le Lalano: Ma Folle Semaine avec Tess à 16h - Mjolk la Guerre du Lait (vo) à 20h45</b>

### Et aussi .... also

### A Tarbes le week-end du 28 au 29 septembre:

- Le Haras ouvre ses portes ! Rue du Régiment de Bigorre. Visites de 14h30 à 16h. Rens: 06.32.44.87.13. de 14 à 19h. Entrée libre et gratuite lors des Portes ouvertes (tarif visite guidée en sus). *Open day at the famous Tarbes stables*

- Festival Terro' Art, Place Marcadieu. Entrée gratuite. 15ème anniversaire des Rencontres Artisanat et Gastronomie. Ouvert le samedi de 10h30 à 20h et le dimanche de 9h à 18h. Dimanche, défilé des confréries. *Art and gastronomy festival*

- Salon du Bien-Être au Parc des Expositions. Avec la participation exceptionnelle de Florence Servan-Schreiber, conférencière, auteur, journaliste, spécialiste de la psychologie positive. Horaires: samedi 10h-20h et dimanche 10h-19h Rens. : [bienetprepyrenees.com](http://bienetprepyrenees.com) ou 09.72.11.00.30. *Well-being conference at the Tarbes Exhibition Park*

### Coming soon ....

- **Lalanne-Trie Friday 11th October:** virtuoso guitarist Daryl Kellie returns for a concert with talented recording artist Sula Mae. Many of their own compositions and brilliant renditions of many popular songs including hits from Fleetwood Mac, Queen, the Beatles, Bob Marley, Ella Fitzgerald, the Kinks, Billy Holiday, Michael Jackson, Tony Bennet, Cat Stevens and many many more. 8:30pm doors open, concert 9pm entry 5€. Réservations: 06.35.91.01.50 Details on this webpage: [lelalano.fr](http://lelalano.fr)

- **Vendredi 11 Octobre 20h30 au Lalano:** Concert acoustique voix et guitare avec Daryl Kellie et Sula Mae

### Infos/ Judo Club de Trié

Les cours ont repris cette semaine, mais les inscriptions sont toujours possible. Les cours ont lieu le mardi. 16h30 - 17h30 pour les enfants de 4 à 6 ans. 17h45 - 18h45 pour les enfants de 7 à 10 ans. 19h - 20h pour les ados/adultes (+ 10 ans) et 20h à 21h, cours de Taïso pour les adultes. Pour tous renseignements, appeler Myriam Lacaze au 06.85.32.09.85 ou Thierry Belin au 07.88.35.60.94.

*The Trié Judo club re-started courses this week but you can still register on the above phone numbers. Courses are on Tuesdays, all ages can participate*

Les associations sportives et culturelles ont fait leur rentrée ou le feront très prochainement. Si vous avez besoin d'informations, voir la gazette précédente pour les contacts, mais vous pouvez aussi aller sur les sites de l'Office de Tourisme ([tourismecoteaux65.fr](http://tourismecoteaux65.fr)), de la communauté de communes du Pays de Trié et du Magnoac ([ccptm.fr](http://ccptm.fr)), et sur le site de de la mairie de Castelnau-Magnoac ([castelnau-magnoac.fr](http://castelnau-magnoac.fr)).

### Au détour de la langue ... Idioms

### Avoir un petit vélo dans la tête

Se dit d'une personne un peu folle, loufoque ou simplement originale, comme si les idées lui tournaient dans la tête. Viendrait de l'expression plus ancienne "pédaler dans la choucroute". En anglais, on dit "avoir un boulon mal serré"

*You say "Have a screw loose" for someone who is eccentric or even mentally unstable. The expression apparently dates from the 19th century when machines worked badly if all the nuts and bolts were not properly tightened. In French they say "to have a bicycle in your head" or "pedal in the sauerkraut" conjuring up surreal images of people cycling through fields of cooked fermented cabbage ... the mind boggles.*